



CORPORATION OF THE CITY OF
CLARENCE-ROCKLAND
REGULAR MEETING

February 21, 2018, 7:15 pm

Council Chambers

415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

Pages

1. **Opening of the meeting**

2. **Prayer**

1

3. **Adoption of the agenda**

4. **Disclosure of pecuniary interests**

5. **Announcements**

6. **Comment/Question Period**

Note: Members of the public may come forward to the podium and after seeking permission from the Presiding Officer, shall state their name and direct their question/comment on any matter which is related to any item included in this agenda to the Presiding Officer.

The maximum time allowed in all circumstances for a question/comment shall be three (3) minutes per person per meeting. There shall be a maximum of 30 minutes dedicated to the question/comment period. Any unasked questions/comments due to the time restriction may be submitted in writing to the Clerk.

At no time shall this question period be taken by members of the audience to make speeches or accusations.

7. **Council Members' Items**

7.1 **Member's resolution presented by Councillor Charles Berlinguette, supported by Councillor Jean-Marc Lalonde, in regard to Emergency Response Services**

7.2 **Member's resolution presented by Councillor Michel Levert and supported by Mayor Guy Desjardins in regard to the use of land for CRTranspo**

8. Consent Items

Note: All items listed in this section of the agenda will be subject to approval under one non-debatable, non-amendable motion. Should any member of Council wish to hold a discussion or engage in debate on one of these items, he or she is required to ask for the item to be considered separately before a vote is taken.

8.1 Adoption of the minutes of the following meetings:

- a. Regular meeting of February 5, 2018 3
- b. Committee of the Whole of February 5, 2018 21

8.2 Receipt of the minutes of the following meetings:

- a. Public Transit Advisory Committee of October 5, 2017 37
- b. Planning Committee of January 17, 2018 51

8.3 The following recommendations from Committee of the Whole of February 5, 2018

- a. Resolution to authorize the transfer of funds to defray the costs of renovations to add a new conference room and a staff lunch room 63
- b. Resolution to adopt the changes made to the policy LOI2017-01, being the policy for establishing guidelines for credits on ice rental rates for minor associations 67

8.4 Resolution to declare the Family Hockey Tournament as a community event 79

8.5 Resolution to adopt the salaries paid from December 31st , 2017, to January 27th, 2018, in the gross amount of \$911,494.31 and net amount of \$630,523.79

9. Committee/Staff Reports

- 9.1 Accounts paid 81
- 9.2 Development Charges Indexed 2018 93
- 9.3 Tax Reduction under Sections 357 & 358 of the Municipal Act 125

10. By-laws

Note: All items listed in this section of the agenda will be subject to approval under one non-debatable, non-amendable motion. Should any member of Council wish to hold a discussion or engage in debate on one of these By-laws, he or she is required to ask for the item to be considered separately before a vote is taken.

10.1	2018-09 - to authorize the signature of Boundary Road Agreement with the City of Ottawa for the maintenance of Canaan Road	129
10.2	2018-17 - to adopt the Delegation of Powers and Duties Policy	165
10.3	2018-18 - to renew the Drainage Superintant contract	177
10.4	2018-19 - to authorize the signature of an agreement with Polaris Inflatable Boats (Canada) Ltd. for the procurement of a new Rescue Boat	189
10.5	2018-21 - to amend the confidential employment agreement of the CAO	199
10.6	2018-23 - to sign an agreement with the Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs to receive funding under the OCIF for the Upgrade of the Rockland Sewage Treatment Plant	201
11.	Confirmatory By-law	259
12.	Adjournment	



CORPORATION DE LA CITÉ DE
CLARENCE-ROCKLAND
RÉUNION RÉGULIÈRE

le 21 février 2018, 19 h 15

Salle du Conseil

415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

Pages

1. Ouverture de la réunion

2. Prière

1

3. Adoption de l'ordre du jour

4. Déclarations d'intérêts pécuniaires

5. Annonces

6. Période de Questions/Commentaires

Note: Les membres du public sont invités à se rendre au podium et après avoir reçu la permission du président de l'assemblée, doivent se nommer et adresser leur question et/ou commentaire sur tout sujet qui est relié à n'importe quel item qui figure à l'ordre du jour au président de réunion.

Le temps maximal accordé pour une question/commentaire dans toutes circonstances est de trois (3) minutes par personne par réunion. Il y aura un maximum de 30 minutes consacrés à la période de questions/ commentaires. Toutes questions et/ou commentaires qui n'ont pas été adressés par faute de temps peuvent être soumis par écrit à la greffière.

En aucun cas, cette période de questions/ commentaires ne peut être utilisée par les membres du public pour faire des discours ou porter des accusations.

7. Items des membres du Conseil

7.1 Résolution de membre présentée par le conseiller Charles Berlinguette, appuyé par le conseiller Jean-Marc Lalonde, au sujet des services de réponse aux urgences

7.2 Résolution de membre présentée par le conseiller Michel Levert et appuyé par le maire Guy Desjardins au sujet de l'usage d'un terrain par CRTranspo

8. Items par consentement

Note : Les items énumérés dans cette section de l'ordre du jour seront sujet à être considéré pour approbation sous une résolution qui n'est pas sujette au débat et non-modifiable. Si un membre du conseil désire engager une discussion ou un débat par rapport à un de ces items, il/elle doit demander que l'item soit considéré séparément avant que le vote ait lieu.

8.1 Adoption des procès-verbaux des réunions suivantes:

- | | |
|---|-----------|
| a. Réunion régulière du 5 février 2018 | 3 |
| b. Comité plénier du 5 février 2018 | 21 |

8.2 Réception des procès-verbaux des réunions suivantes:

- | | |
|---|-----------|
| a. Comité consultatif du transport en commun du 5 octobre 2017 | 37 |
| b. Comité de l'aménagement du 17 janvier 2018 | 51 |

8.3 Les recommandations suivantes du comité plénier du 5 février 2018

- | | |
|---|-----------|
| a. Résolution pour autoriser le transfert de fonds pour défrayer les coûts de rénovation pour aménager une nouvelle salle de conférence et une nouvelle salle à dîner pour le personnel | 63 |
| b. Résolution pour adopter les modifications apportées à la politique LOI2017-01, étant la politique pour établir les lignes directrices pour les crédits sur les taux de location de glace pour les associations mineures | 67 |

8.4 Résolution pour déclarer le Tournoi de hockey des familles comme étant un événement communautaire	79
--	-----------

8.5 Résolution pour adopter les salaires payés pour la période du 31 décembre 2017, au 27 janvier 2018, au montant brut de 911 494,31 \$, et montant net de 630 523,79 \$	
--	--

9. Rapports des Comités/Services

- | | |
|--|------------|
| 9.1 Comptes payés | 81 |
| 9.2 Indexation des frais de développement 2018 | 93 |
| 9.3 Réduction de taxes selon les articles 357 & 358 de la Loi sur les municipalités | 125 |

10. Règlements municipaux

Les règlements énumérés dans cette section de l'ordre du jour seront sujet à être considéré pour approbation sous une résolution qui n'est pas sujette au débat et non-modifiable. Si un membre du conseil désire engager une discussion ou un débat par rapport à un de ces règlements, il/elle doit demander que l'item soit considéré séparément avant que le vote ait lieu.

10.1	2018-09 - pour autoriser la signature de l'entente des routes frontalières avec la ville d'Ottawa pour l'entretien du chemin Canaan	129
10.2	2018-17 - pour adopter la politique sur la délégation de pouvoirs et fonctions	165
10.3	2018-18 - pour renouveler le contrat pour le surintendant drainage	177
10.4	2018-19 - pour autoriser la signature d'une entente avec Polaris Inflatable Boats (Canada) Ltd. pour l'achat d'un nouveau bateau de sauvetage	189
10.5	2018-21 - pour modifier le contrat de travail confidentiel de la directrice générale	199
10.6	2018-23 - pour signer une entente avec le ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires Rurales pour recevoir des fonds du FOIC pour la mise à jour de l'usine de traitement des eaux usées de Rockland	201
11.	Règlement de confirmation	259
12.	Ajournement	